

Established February, 1845.

PRICE, \$2 PER MONTH

Shipping

Steamers.

NAVIGAZIONE GENERALE
ITALIANA FLORIO & RUBATTINO
UNITED COMPANIES.

STEAM FOR
SINGAPORE, PENANG, COLOMBO,
BOMBAY, ADEN, PORT SAID,
NAPLES, LEGHORN, GENOA, AND
MARSEILLES.


(Taking Cargo at through rates to all MEDITERRANEAN & LEVANTINE PORTS, ODESSA & ALEXANDRIA, and also to NEW YORK & PENNSYLVANIA.)

For further Particulars regarding Freight
and Passage, apply to
CARLOWITZ & Co.,


Hongkong, August 9, 1886. 152

Sailing Vessels.

FOR NEW YORK.
The American Ship

 BURNHAM, Master, will load her
for the above Port, and will
have quick despatch.
For Freight, apply to
RUSSELL & Co.

FOR SAN FRANCISCO.
The 3/3 L.I.I. American Ship
St. Stephen.

 DOUGLAS, Master, will load her
for the above. Port, and will
have quick despatch.
For Freight, apply to

Hongkong, July 14, 1886. 185

Notices to Consignees.

NETHERLANDS INDIA STEAM
NAVIGATION COMPANY, LIMITED
FROM SOURABAYA, SAMARANG.

**BATAVIA, SINGAPORE AND
SAIGON.**

THE Steamship *Celebes* having arrived from the above Ports, Consignees of Cargo by her and by Steamship *Bantam*

their Goods are being landed, at their risk, into Messrs. JARDINE, MATHESON & Co. West Point Godowns, whence delivery may be obtained.

Cargo remaining undelivered after the 21st Instant will be subject to rent.

No Fire Insurance has been effected.

Bills of Lading will be countersigned by

JARVIS, MATHESON & CO.
Hongkong, August 14, 1885. 1566

INDO-CHINA STEAM NAVIGATION
COMPANY, LIMITED.

THE Steamship *Wingsang*, having arrived from the above Ports, Consignees of Cargo by her are hereby informed that their Goods including Saltpetre are being landed at their risk into Messrs. JARDINE MATHESON & Co.'s Godowns, at Wharfedale Point, whence delivery may be obtained.

none will be entertained after the 18th Instant.
Cargo remaining undelivered after the
19th Instant will be subject to rent.
No Fire Insurance has been effected.
Bills of Lading will be countersigned by
JARDINE, MATHESON & Co.

Hongkong, August 12, 1886. 155

UNION LINE.

NOTICE TO CONSIGNEES.
—
FROM LONDON, PENANG AND
SINGAPORE.

THE Steamship *Travancore*, Captain
LOGAN, having arrived from the above
Ports, Consignees of Cargo are hereby

Cargo impeding the discharge of the Steamer will be at once landed and stored at Consignees' risk and expense, and no

Optional Cargo will be forwarded on to JAPAN, unless notice to the contrary be given before Noon TO-DAY, the 11th Instant. All Claims against the Steamer must be presented to the Underaigned on or before the 13th Instant or they will not be re-

HONGKONG, August 11, 1885.

 1540

FROM HAMBURG, PENANG AND

SINGAPORE.

THE S.S. *Bellona*, Captain SCHAEFER, having arrived from the above Ports, Consignees of Cargo are hereby informed that their Goods are being landed and

No Claims will be admitted after the Goods have left our Godowns

No Fire Insurance has been effected.
Bills of Lading will be countersigned by
SIEMSEN & Co.,
Agents.
Hongkong, August 12, 1886. 1547

For Sale.

MacEwen, Frickel & Co.
VICTORIA EXCHANGE,
QUEEN'S ROAD CENTRAL.

HAVE FOR SALE
THE FOLLOWING
STORES.

EX AMERICAN MAIL STEAMER.

Smoked HAMS.
Golden SYRUP in Gallon Tins.
Assorted STUPS.
Cuttin's Table FRUITS.
ASPARAGUS.
Queen OLIVES.
Sausage MEAT.
CAVIAR.
POITED MEATS.
MACKEREL in 5lb Tins.
Eagle Brand MILK.
Lamb's TONGUES.
Green CORN.
Baked BEANS.
BROWN.

A LARGE ASSORTMENT

COOKING AND PARLOUR
STOVES.

AGATE IRON WARE COOKING
UTENSILS.
WUFFLE IRONS.
CHARCOAL IRONS.
KEROSENE LAMPS.
NONPAREIL KEROSENE OIL.

WINES, &c.

SPARKLING SAUMUR, Pts. & Qts. @
\$11 and \$12.
DUP CHAMPAGNE, Pts. & Qts. @ \$12
and \$14.
SACONNE'S SHERRY.
SACONNE'S INVALID PORT.
ROYAL GLENDEE WHISKY.
JAMESON'S WHISKY.
OLD BOURBON WHISKY.
HEERING'S CHERRY COGNAC.
ASSORTED LIQUEURS.
DRAUGHT ALE and PORTER.
&c., &c., &c.

THE USUAL ASSORTMENT

OILMAN'S STORES,
at the
Lowest Possible Prices
FOR CASH.

MacEwen, Frickel & Co.
Hongkong, July 1, 1886. 1886

NOW READY.

INDEX

'CHINA REVIEW'
from
VOLUME 1 TO XII.
1.—LIST OF CONTRIBUTORS.
2.—ARTICLES.
3.—REVIEWS OF BOOKS.
4.—LIST OF AUTHORS REVIEWED.

Price, 50 CENTS.
To be had at the China Mail Office,
Messrs. KELLY & WAUGH, Messrs. LANE,
CRAWFORD & CO., Hongkong, and Messrs.
KELLY & WAUGH, Shanghai.

Notices to Consignees.

NORDDEUTSCHER LLOYD.
NOTICE TO CONSIGNEES.
STEAMSHIP ODER, FROM BREMEN
AND PORTS OF CALL.

THE above-named Steamer having ar-
rived, Consignees of Cargo are hereby
informed that their Goods, with the exception
of Opium, Treasure and Valuables, are
being landed and stored at their risk into
the Godowns at the Kowloon Piers, whence
delivery may be obtained.

Optional Cargo will be forwarded on un-
less notice to the contrary be given before
 Noon To-day, the 15th instant.
No Claims will be admitted after the
 Goods have left the Godowns, and all Goods
 remaining after the 15th instant will be
 subject to rent.

All Claims must reach us before 4 p.m.
 of the 21st instant, or they will not be re-
 cognised.
No Fire Insurance has been effected.
Bills of Lading will be countersigned by
MELCHERS & Co.,
Agents.
Hongkong, August 13, 1886. 1886

To-day's Advertisements.

NOTICE.
COMPAGNIE DES MESSAGERIES
MARITIMES.
PAQUEBOT POSTE FRANÇAIS.

The Co.'s Steamship
Natal, Commandant Surin,
will be despatched for
SHANGHAI shortly after her arrival from
Europe.

G. DE CHAMPEAUX,
Agent.
Hongkong, August 16, 1886. 1887

NOTICE.
COMPAGNIE DES MESSAGERIES
MARITIMES.
PAQUEBOT POSTE FRANÇAIS.

The Co.'s Steamship
Menzel, Commandant Biron,
will be despatched for
Kobe and Yokohama shortly after the
arrival of the Mail Steamer from Europe.

G. DE CHAMPEAUX,
Agent.
Hongkong, August 16, 1886. 1872

To-day's Advertisements.

OCEAN STEAMSHIP COMPANY.

FOR SHANGHAI VIA AMOY.
(Taking Cargo & Passengers at through rates
for NINGPO, CHEFOO, NEW-
CHANG, TIENTSIN, HANKOW, and
Ports on the YANGTZE.)

The Co.'s Steamship
Laurie, Captain Scott, will be
despatched as above on
MONDAY, the 23rd instant.

For Freight or Passage, apply to
BUTTERFIELD & SWIRE,
Agents.

Hongkong, August 16, 1886. 1876

FROM HAMBURG, PENANG AND
SINGAPORE.

THE S.S. Polyphnia, Captain Nagel,
having arrived from the above Ports,
Consignees of Cargo are hereby informed
that their Goods are being landed and stored
at their risk into the Godowns of the
Undersigned, whence and/or from the
Wharves or Boats delivery may be obtained.

Optional Cargo will be forwarded on un-
less notice to the contrary be given before
1 p.m. To-day, the 16th instant.
Cargo remaining undelivered after the
23rd instant will be subject to rent.
No Claims will be admitted after the
Goods have left our Godowns.
No Fire Insurance has been effected.
Bills of Lading will be countersigned by
SIEMSEN & Co.,
Agents.
Hongkong, August 16, 1886. 1875

FOR SALE.

HER MAJESTY'S PADDLE-WHEEL
DESPATCH STEAMER.

VIGILANT,
As the lies off Kowloon YARD.

Length between Perpendiculars 220ft. 6in.
Breadth, extreme 28ft. 2in.
Displacement 1,011 tons.
Draft of Water 10ft 10in.
Gross registered Tonnage 570 tons.

Built at Devonport Dock Yard (completed
in 1871); of three thickness of plank (Oak
and Mahogany) of which the two inner are
diagonal, and outer fore and aft; copper
fastened and copper sheathed, (re-coppered
in 1851). The Heams are of Fir, except
those of fore-and-aft, which are of Iron.

Engines—Makers—Messrs. J. Watt.
Original Horse Power—1,230.
Boilers—Four in number, made in
Sheer, ess Yard in 1877, and
placed on board at Hongkong
in 1878.

Original Pressure—30 lbs.
Present " 15 lbs.
Solekd Tenders, marked "Tender for
Ship," will be received by the Undersigned
until 2 p.m. of THURSDAY, the 30th
September, 1886.

* A List of the Steves to be sold with
the Ship, and of the Articles now on board
which will not be sold with her, may be seen
on application at the Office of the NAVAL
STOREKEEPER.

TERMS OF SALE.—Cash on acceptance of
Tend r, and the Ship, with all faults and
errors of description to be at Purchaser's risk
from that time.

W. H. LOBB,
Naval Storekeeper,
Hongkong, 16th August, 1886. 1879

To-day's Advertisements.

DOUGLAS STEAMSHIP COMPANY,
LIMITED.

FOR SWATOW, AMOY & FOCHOOW.
The Co.'s Steamship
Natal, Captain Pocock, will be
despatched for the above
Ports on WEDNESDAY, the 18th inst., at
Noon.

For Freight or Passage, apply to
DOUGLAS LARPAIK & Co.,
General Managers.
Hongkong, August 16, 1886. 1874

NOTICE.

THE HONGKONG HOTEL COMPANY,
LIMITED.

THE CERTIFICATE OF 10 SHARES
in this Company, Nos. 1274/1275 and
240/247, standing in the Register in the
names of Messrs. G. R. Stevens and H. O.
JAMES, having been LOST, Notice is hereby
given that a NEW CERTIFICATE for the
said 10 SHARES will be issued a fortnight
hence, and that the ORIGINAL CERTIFICATE
unless produced within that period, will
thereafter be held by the Company as null
and void.

LOUIS HAUSCHILD,
Secretary.

Dated 16th August, 1886. 1873

Not Responsible for Debts.

Neither the Captain, the Agents, nor
Owners will be Responsible for any
Debt contracted by the Officers or
Crew of the following Vessels, during
their stay in Hongkong Harbour:—

ALEX. McNEILL, American ship, Capt. G.
W. David.—Messageries Maritimes.

ALVIN H. SMITH, American ship, Capt.
R. B. Brown.—Arnholm, Karberg & Co.

BASH J. H. BOWERS, Amer. barque, Capt.
John A. Plum.—Chinese.

GALEATA, British ship, Captain William
Colville.—Barnes & Co., Ltd.

J. D. PETERS, American ship, Capt. G.
A. Lane.—Messageries Maritimes.

McLAUREN, American ship, Capt. Jas. H.
Little.—Melchers & Co.

REVOLVING LIGHT, British ship, Capt. J.
A. Durkee.—Messageries Maritimes.

Suez, British steamer, Captain Dodd.
Gibb, Livingston & Co.

SHIPPING

ARRIVALS.
August 15, 1886.—
Rapid, Siamese barque, 420, N. Stein-
buck, Bangkok July 23, General.—Uni-
versal.

T. F. Oakes, American ship, 1,895, J. B.
Clift, Cardiff April 20, Coal.—P. & O. S.
N. Co.

Polyphnia, German steamer, 1,033, F.
Nagel, Hamburg July 10, and Singapore
August 10, General.—Siemens & Co.

Vorwarts, German ship, 613, J. Bruhn,
Toureaux via Hoihow August 14, General.—
WILDER & Co.

Galeston, British steamer, 1,301, Chater,
Newcastle via Queenstown July 19,
Coal.—GIBB, LIVINGSTON & Co.

Hei-chen, British barque, 325, R.
Miles, Bangkok July 23, General.—Our-
ness.

Amion, German steamer, 396, E. Auerbach,
Amion, General.—W. Waring.

Vessels Advertised as Loading.

Destination. Vessel. Captain. Agents. Date of Leaving.

Hamburg, and Ports of Call. Oder (s). F. Pfeiffer. Norddeutscher Lloyd. September 3, at noon.

Kobe and Yokohama. Oxfordshire (s). Jones. Russell & Co. August 20, at 4 p.m.

Kobe and Yokohama. Mezzloch (s). Benoit. Messageries Maritimes. Quick despatch.

London, via Suez Canal. Glenlyon (s). Saunders. Jardine, Matheson & Co. About August 17.

London, via Suez Canal. Patroclus (s). Thompson. Butterfield & Swire. August 18.

London, and Ports of Call. Mirzapore (s). R. Harvey. P. & O. S. N. Co. August 23, at 4 p.m.

Marseilles, &c., via Saigon. Malabar (s). de la Merelle. Messageries Maritimes. August 23.

Marseilles, &c., &c. Bernada (s). Smith. Messageries Maritimes. Quick despatch.

New York, via Yokohama. Paetolis (s). Burnham. Russell & Co. August 24, at 3 p.m.

San Francisco, via Yokohama. Gaele (s). O. & S. S. Co. Sept. 2, at 3 p.m.

San Francisco. City of New York (s). Pacific Mail S. S. Co. Quick despatch.

Shanghai, via Amoy. Cyclops (s). Nish. Butterfield & Swire. August 17.

Shanghai, via Amoy. Natalie (s). Smith. Messageries Maritimes. August 23.

Singapore, Penang and Hongkong. Japanese (s). W. Moore. Adamson, Bell & Co. August 20, at 3 p.m.

Singapore, Penang and Hongkong. Wingeang (s). A. de St. Croix. Jardine, Matheson & Co. August 24, at 3 p.m.

Swatow, Amoy and Foochow. Narnon (s). Pocock. Douglas Larpaik & Co. August 18, at noon.

Sydney and Melbourne. Sikh (s). Sealand. Gibb, Livingston & Co. August 18, at 4 p.m.

Pakhoi August 12, and Hoihow 14, General.

WILDER & Co.

Vrji, Danish ship, 410, Chas. A. Lund,
Haiphong August 12, Ballal.—ARNHOLD,
KARBERG & Co.

Marie, German steamer, 704, J. Kohl-
mann, Pakhoi August 13, and Hoihow 14,
General.—WILDER & Co.

Cyclops, British steamer, 1,403, H. Nish,
Liverpool and Singapore August 9, General.
Butterfield & Swire.

Platmeller, British steamer, 1,186, J.
Rowe, Saigon Aug. 9, Rice.—Sor Sira.

China, German steamer, 1,091, P. Hays,
Bangkok August 9, Rice.—SIEMSEN & Co.

Canton, British steamer, from Whampoa.
Velo, German steamer, from Whampoa.

Cleveland, British ship, from Whampoa.
August 16.

Tientsin, British steamer, from Whampoa.
August 16.

DEPARTURES.
August 15.—
Pegasus, British ship, for England.

Albatross, British ship, for Cape Colony.
Boat, for Hamburg.

Mowat, for Swatow and Bangkok.
Bellini, for Yokohama.

Devonshire, for Chiofo.
Denture, for Saigon.

Owari Maru, for Nagasaki.
August 16.—
Lucy A. Nichols, for Victoria (B.C.)

R. A. Thomas, for Victoria (B.C.)
Canton, for Shanghai.

Yangtze, for Shanghai.
Emeralda, for Amoy and Manila.

Cheong Hock Kian, for Singapore.
August 16.

CLARED.
Marie, for Tournon.

Cyclops, for Amoy and Shanghai.
Auton, for Hoihow.

Yorvaster, for Saigon.
Yorvaster, for Hoihow.

Tientsin, for Swatow and Tientsin.
August 16.

PASSENGERS.
ARRIVED.
Per Polyphnia, from Singapore, 101
Chinese.

Per Vorwarts, from Tournon, &c., 36 Chi-
nese.

Per Galeston, from Newcastle, &c., 1
European, and 52 Chinese.

Per Hei-chen, from Bangkok, 10 Chi-
nese.

Per Auton, from Pakhoi, &c., 55 Chinese.

Per Vorwarts, from Pakhoi, &c., 18 Chinese.

Per Cyclops, from Liverpool, &c., 7 Eu-
ropeans, and 180 Chinese, from Singapore.

Per Platmeller, from Saigon, 30 Chinese.

Per China, from Bangkok, 30 Chinese.

DEPARTED.
Per Mowat, for Swatow, 100 Chinese.

Per Denture, for Saigon, 150 Chinese.

Per Oakes, for Shanghai, Mr. Fukuhara,
and 30 Chinese.

Per Yangtze, for Shanghai, Mr. Sreedling,
and 10 Chinese.

Per Emeralda, for Amoy, &c., 40 Chi-
nese.

TO DEPART.
Per Marie, for Tournon, 18 Chinese.

Per Cyclops, for Amoy, &c., 7 Europeans,
and 20 Chinese.

Per Auton, for Hoihow, 50 Chinese.

Per Vorwarts, for Saigon, 15 Chinese.

Per Vorwarts, for Hoihow, 15 Chinese.

SHIPPING REPORTS.
The German steamer Polyphnia reports:
Had moderate S.W. winds and fine weather
throughout the passage; last three days
rather low baromet.

The British steamer Galeston reports:
Had fine weather to Philippines; thence to
port strong W. to N.W. winds, and heavy
rain squalls.

POST OFFICE NOTICES.

MAILS WILL CLOSE:—

For STRAITS SETTLEMENTS.
For Swat, at 3.30 p.m., on Tuesday, the
17th inst., instead of as previously
notified.

For SWATOW, AMOY & FOCHOOW.
For Narnon, at 11.30 a.m., on Wednes-
day, the 18th inst.

For PORT DARWIN, THURSDAY IS-
LAND, COOKTOWN, TOWNSVILLE,
BRISBANE, SYDNEY, MEL-
BOURNE, &c.

Per 334, at 3.30 p.m., on Wednesday,
the 18th inst.

For KOBE and YOKOHAMA.
Per Oakes, at 3.30 p.m., on Friday,
the 20th inst.

For NEWHONGKONG.
Per Velo, at 11.30 a.m., on Saturday,
the 21st inst., instead of as previously
notified.

For STRAITS AND CALCUTTA.
Per Wingeang, at 2.30 p.m., on Tuesday,
the 24th inst.

For NAGASAKI, KOBE & YOKOHAMA.
Per Thierin, at 2 p.m., on Saturday, the
28th inst.

MEMOS. FOR TO-MORROW.
Shipping.

Cyclops leaves for Shanghai, &c.
Pandora leaves for Trieste, &c.

Miscellaneous.
Transfer Books of China Traders' Ins.
Co., Ltd., closed from this date to 30th
instant, inclusive.

THE HONGKONG DISPENSARY.
SUMMER REQUISITES.

LIME JUICE CORDIAL.
PRICKLY HEAT LOTION.
AMERICAN BAY RUM.

A. S. WATSON & Co.'s
FLORIDA WATER,
3/60 per dozen.

GLASS TABLE FILTERS,
SILICATED CARBON
FILTERS,
in various sizes and improved patterns.

A. S. WATSON & Co.,
LIMITED,
THE HONGKONG DISPENSARY.
Hongkong, July 10, 1886. 1233

The publication of this issue commenced
at 7.40 p.m.

The China Mail.

HONGKONG, MONDAY, AUGUST 16, 1886.

TELEGRAMS.

THE IRISH QUESTION.
LONDON, 14th August.
Irish Nationalists regard the Irish policy
of the Government as a declaration of war.
Truce ended.

**NEW RUSSIAN MINISTER TO
CHINA.**
London, 14 August, 1886.
M. Comany, now Consul General at
Marseilles, has been appointed Russian
Minister to Peking.

LOCAL AND GENERAL.

PASSED SUEZ CANAL.
OUTWARD BOUND:—Marseilles, July 13;
Prins Leopold, 16; Kaitum, 27; Thibet,
Promethon, 30; Flinders, Glasgow,
Aug. 3; Achilles, Yangtze, 6; Nestor,
Ningchow, Prins Alexander, Vorwarts,
13.

**HOMeward BOUND:—Marseilles, July 18;
Pavlov, 20; Bludner, Petersburg, Aug.
3; Denighofen, Serapion, 6; Mon-
mouthshire, 10; Glauvis, 13.**

The next FAIRBANK MAIL, per the M. M.
Co.'s steamer Natal, will leave Saigon
for this port at 2 p.m. Monday, the
18th August, and may be expected here
on or about Thursday morning, the
19th Aug.

The Union-Line steamer Broonshire, from
London, left Singapore on the 11th in-
stant, and may be expected here about
the 18th instant.

The Shire Line steamer Broonshire, from
London, left Singapore on the 11th in-
stant, and may be expected here about
the 18th instant.

The Glen Line steamer Glenace, from Lon-
don, left Singapore on the 12th inst.,
and may be expected here on or about
the 19th instant.

The E. & A. S. S. Co.'s steamer Gutrie,
from Australia, left Port Darwin on
the 11th inst., and may be expected here
on or about the 20th inst.

The P. M. Co.'s steamer City of New York
is to leave Yokohama on Friday, the
13th inst., and may be expected here
on or about the 20th inst.

The O. S. S. Co.'s steamer Lertea, from
Liverpool, left Singapore on the 15th
inst., and is due here on or about the
21st inst.

During last week 205 Europeans and 2,127
Chinese visited the City Hall Museum.

A report by the Government Astronomer
on one year's observations of Thermometers
exposed in Stevenson's Screen forms part
of a supplement to Saturday's Gazette.

The text of the Convention between the
Governments of Great Britain and Spain,
respecting the commercial relations of the
two countries, is published in the Gazette.

The appointment of Dr. Manson and Mr.
J. Bell-Irving to be members of the Medi-
cal Board, mentioned by us on Saturday
evening, is gazetted.

Messrs. Butterfield & Swire inform us that
the O. S. S. Co.'s steamship Lertea, from
Liverpool, left Singapore for this port yester-
day morning.

The Agent of the M. M. Co. informs us that
the Co.'s steamer Natal, with the next
Australian and French mails, will leave
Saigon to-day (Monday), at one

Intimations.

DENTISTRY.

FIRST CLASS WORKMANSHIP.
MODERATE FEES.

MR. WONG TAI-FONG,
Surgeon Dentist.

(FORMERLY ASSISTED APPRENTICE AND LATER ASSISTANT TO DR. ROBERTS.)
At the urgent request of his European and American patients and friends, he has TAKEN THE OFFICE, formerly occupied by Dr. Roberts, No. 2, DUDDELL STREET.

CONSULTATION FREE.

Discount to missionaries and families.

Sole Address: 2, DUDDELL STREET,
(Next to the New Oriental Bank.)
Hongkong, January 12, 1885. 66

NOTICE.

HONGKONG AND WHAMPOA DOCK COMPANY, LIMITED.

SHIPMASTERS AND ENGINEERS are respectfully informed that, if upon their arrival in this Harbour, NONE of the Company's FORMERLY should be at hand, Orders for REPAIRS if sent to the Head Office, No. 14, Praya Central, will receive prompt attention.
In the Event of Complaints being found necessary, Communication with the Under-Engineers is requested, when immediate steps will be taken to rectify the cause of dissatisfaction.

D. GILLIES,
Secretary.

Hongkong, August 25, 1885. 1458

GRIFFITH'S

NEW VIEWS OF HONGKONG

NOW READY,

1, DUDDELL STREET.

GRIFFITH & Co.,

MANUFACTURERS

OF THE

LONDON BRATED WATERS,

1, DUDDELL STREET.

Continue to Supply:

SODA WATER, LEMONADE,
Tonic, GINGER-BEER,
Seltzer, and other soft drinks.

At the same Moderate Charges.

Hongkong, June 9, 1885. 957

SAILOR'S HOME.

ANY Cast-off Clothing, Books, or

PAPERS will be thankfully received

at the SAILOR'S HOME, West Point.

Hongkong, July 25, 1878.

For Sale.

NOW READY.

THE CANTONESE-MADE-EASY

VOCABULARY,

BY

J. DYER BALL.

A SMALL DICTIONARY IN ENGLISH AND

CANTONESE, containing only Words

and Phrases used in the Spoken Language,

with the Characters indicated for each word,

and Definitions of the different shades of

meaning, as well as Notes on the different

uses of some of the words where ambiguity

might otherwise arise.

Price: ———— \$1.

Also, by the same Author,

CANTONESE-MADE-EASY, Price: \$2.

EASY SENTENCES IN THE HAKKA

DIALECT, with VOCABULARY, \$1.

For Sale:—At Messrs. KELLY & WALSH'S,

Messrs. LANE, CRAWFORD & Co.'s, and Mr.

W. W. BARNARD.

Hongkong, July 20, 1886. 1442

FOR SALE.

JULES MUM & Co.'s

CHAMPAGNE,

Quarts, \$20 per Case of 1 doz.

Pints, \$21 " " " " " " " "

Dubos Freres & Co. Gerson & Co.'s

BORDEAUX CLARETS and

WHISKY, \$17 per Case of 1 doz.

GIBB, LIVINGSTON & Co.

Hongkong, July 18, 1884. 1187

NOW ON SALE.

A CHINESE DICTIONARY

IN THE

CANTONESE DIALECT,

BY

Dr. E. J. EITEL.

CROWN OZONO, PT. 1018.

HONGKONG, 1877-1883.

Part I. A-Y, \$2.50

Part II. K-Y, \$2.50

Part III. M-Y, \$3.00

Part IV. T-Y, \$3.00

A Reduction of ten per cent. is

allowed to purchasers of ten or

more copies.

This Standard Work, in the Chinese Lan-

guage, contains a full and complete

explanation of the Chinese Language, and

is a valuable addition to the library of

Insurances.

LANCASHIRE INSURANCE

COMPANY.

(FIRE AND LIFE.)

CAPITAL—TWO MILLIONS STERLING.

THE Undersigned are prepared to grant Policies against the Risk of FIRE on Buildings or on Goods stored therein, on Goods on board Vessels and on Hulls of Vessels in Harbour, at the usual Terms and Conditions.

Proposals for Life Assurances will be received, and transmitted to the Directors for their decision.

If required, protection will be granted on first class Lives up to £1000 on a Single Life.

For Rates of Premiums, forms of proposals or any other information, apply to

ARNHOLD, KARBURG & Co.,

Agents, Hongkong & Canton.

Hongkong, January 4, 1867. 100

NORTH BRITISH & MERCANTILE

INSURANCE COMPANY.

THE Undersigned, Agents of the above

Company, are authorized to insure

against FIRE at Current Rates.

GILMAN & Co.

Hongkong, January 1, 1882. 14

THE STRAITS INSURANCE COM-

PANY, LIMITED.

THE Undersigned having been appointed

Agents for the above Company are

prepared to GRANT POLICIES on MARINE

RISKS to all parts of the World, at current

rates.

ARNHOLD, KARBURG & Co.

Hongkong, November 5, 1883. 855

THE LONDON ASSURANCE

COMPANY.

INCORPORATED BY ROYAL CHARTER OF

His Majesty King George The First,

A.D. 1720.

THE Undersigned having been appointed

Agents for the above Corporation are

prepared to grant Insurances as follows:—

Marine Department.

Policies at current rates, payable either

here, in London, or at the principal Ports

of India, China and Australia.

Fire Department.

Policies issued for long or short periods at

current rates.

Life Department.

Policies issued for sums not exceeding

£5,000 at reduced rates.

HOLLIDAY, WISE & Co.

Hongkong, July 25, 1872. 496

NOTICE.

QUEEN FIRE INSURANCE COM-

PANY.

THE Undersigned are prepared to accept

Risks on First Class Goods at a

per cent. not premium per annum.

NORTON & Co., Agents.

Hongkong, May 19, 1881. 938

Mails.

STEAM FOR

SINGAPORE, PENANG, COLOMBO,

ADEN, SUEZ, PORT SAID,

MAISELLES, MALTA, GIBRALTAR,

BRINDISI, TRIESTE, VENICE,

LYONS, AND LONDON.

ALSO,

BOMBAY, MADRAS, CALCUTTA, AND

AUSTRALIA.

N.B.—Cargo can be taken on through Bills

of Lading for BATAVIA, PERMAN,

GULF PORTS, MAISELLES,

TRIESTE, HAMBURG, NEW YORK,

AND BOSTON.

THE PENINSULAR AND ORIENTAL STEAM

NAVIGATION COMPANY'S Steamship

MIRZAPUR, Captain R. HARVEY, with

Her Majesty's Mail, will be despatched

from this for LONDON direct, via SUEZ

CANAL, and usual Ports of Call, on

THURSDAY, 26th August, at 4 p.m.

Cargo will be received on board until

10 a.m. on the day of sailing.

Parcels and Specie (Gold) at the Office

until 10 a.m. on the day of sailing.

For further Particulars regarding

FARE and PASSAGE, apply to the

PENINSULAR AND ORIENTAL STEAM

NAVIGATION COMPANY'S Office, Hongkong.

The Contents and Value of Packages are

required to be declared prior to shipment.

Shippers are particularly requested to

note the terms and conditions of the Com-

pany's Black Bill of Lading, at current

rates.

Passengers desirous of insuring their bag-

gage can do so on application at the Com-

pany's Office.

N.B.—This Steamer takes Passengers and

Cargo for MAISELLES.

E. L. WOODIN,

Acting Superintendent.

Hongkong, August 14, 1885. 1568

U. S. MAIL LINE.

PACIFIC MAIL STEAMSHIP

COMPANY.

THROUGH TO NEW YORK, VIA

OVERLAND-RAILWAYS, AND TOUCHING

AT YOKOHAMA, AND SAN FRANCISCO.

THE U. S. Mail Steamship CITY OF

NEW YORK will be despatched

for San Francisco, via Yokohama, on

THURSDAY, the 2nd September, at 3 p.m.,

taking Passengers and Freight for Japan,

the United States, and Europe.

Through Bills of Lading issued for trans-

portation to Yokohama and other Japan

Ports, to San Francisco, to Atlantic and

Inland Cities of the United States, via Over-

land Railways, to Havana, Trinidad, and

Demerara, and to ports in Mexico, Central

and South America, by the Company's and

connecting Steamers.

Through Passage Tickets granted to

England, France, and Germany by all

trans-Atlantic lines of Steamers.

REMARKS.—Passengers, who

have paid full fare, re-embarking at San

Francisco for China or Japan (or vice versa)

within six months, will be allowed a discount

of 20% from Return Fare; if re-embarking

within one year, an allowance of 10% will

be made from Return Fare. Pre-Paid

Return Passage Orders, available for one year,

will be issued at a Discount of 25% from

Return Fare. These allowances do not apply

to through fares from China and Japan to

Europe.

Freight will be received on board until 4

p.m. the day previous to sailing. Parcel

Packages will be received at the office until

5 p.m., same day; all Parcel Packages

should be marked to address in full; value

of same is required.

Consular Invoices to accompany Cargo

destined to ports beyond San Francisco

should be sent to the Company's Office in

Sealed Envelopes, addressed to the Collector

of Customs at San Francisco.

For further information, as to Passage

and Freight, apply to the Agency of the

Company, No. 50A, Queen's Road Central.

C. D. HARMAN,

Agent.

Hongkong, August 10, 1886. 1537

FOR SALE.

A COMPLETE REPRINT, in Pamphlet

Form, of the proceedings in the

Recent LUNA CASE.

REGINA V. PITMAN,

containing the whole of the Proceedings at

the Police Court, full report of the trial in

the Criminal Sessions, with connected Cor-

respondence and comments of the Press.

To which is now added a Report of the

Case of

PITMAN V. KESWICK

AND OTHERS.

Price per Copy, 50 CENTS.

China Mail Office.

Merchant Vessels in Hongkong Harbour.

Exclusive of late Arrivals and Departures reported to-day.

To facilitate finding the position of any vessel in the Harbour, the Anchorage is divided into eleven Sections, (commencing at Green Island. Vessels near the Hongkong shore are marked h., near the Kowloon shore k., and those in the body of the Harbour are marked c., in conjunction with the figures denoting the sections.

Shipping or midway between each shore are marked c., in conjunction with the figures denoting the sections.

Section.

1. From Green Island to the Gas Works.

2. From Gas Works to Jardine's Wharf.

3. From Jardine's Wharf to the Harbour-Master's Office.

4. From Harbour-Master's Office to the P. and O. Co.'s Office.

5. From P. and O. Co.'s Office to the Naval Yard.

6. From the Naval Yard to the Gas Works.

7. From the Gas Works to the Harbour-Master's Office.

8. From the Harbour-Master's Office to the P. and O. Co.'s Office.

9. From the P. and O. Co.'s Office to the Naval Yard.

10. From the Naval Yard to the Gas Works.

11. From the Gas Works to the Harbour-Master's Office.

Section.

1. From Green Island to the Gas Works.

2. From Gas Works to Jardine's Wharf.

3. From Jardine's Wharf to the Harbour-Master's Office.

4. From Harbour-Master's Office to the P. and O. Co.'s Office.

5. From P. and O. Co.'s Office to the Naval Yard.

6. From the Naval Yard to the Gas Works.

7. From the Gas Works to the Harbour-Master's Office.

8. From the Harbour-Master's Office to the P. and O. Co.'s Office.

9. From the P. and O. Co.'s Office to the Naval Yard.

10. From the Naval Yard to the Gas Works.

11. From the Gas Works to the Harbour-Master's Office.

Section.

1. From Green Island to the Gas Works.

2. From Gas Works to Jardine's Wharf.

3. From Jardine's Wharf to the Harbour-Master's Office.

4. From Harbour-Master's Office to the P. and O. Co.'s Office.

5. From P. and O. Co.'s Office to the Naval Yard.

6. From the Naval Yard to the Gas Works.

7. From the Gas Works to the Harbour-Master's Office.

8. From the Harbour-Master's Office to the P. and O. Co.'s Office.

9. From the P. and O. Co.'s Office to the Naval Yard.

10. From the Naval Yard to the Gas Works.

11. From the Gas Works to the Harbour-Master's Office.